



teléfonos de emergencia *emergency call*



- carabineros de chile 133
- seguridad ciudadana 032 / 2939552
- PDI. policia de investigaciones 134
- bomberos 132
- sistema ambulancia 131
- fono drogas 135
- cuerpo de socorro andino 136
- búsqueda y salvamento marítimo 137

VALPARAISO CHILE información , asistencia & protección al turista



oficinas
información
turística



transporte



asistencia
y protección
al turista



tips

Gracias

por visitar Valparaíso,
que este año celebra los 475 años
de la Ciudad, los 50 años de La Sebastiana
y el 8° Aniversario de su Denominación
de Patrimonio de la Humanidad



Queridos turistas:

Gracias por pensar en Valparaíso para disfrutar sus vacaciones.

A nombre de la Ilustre Municipalidad de Valparaíso les damos la más cordial bienvenida a la capital cultural de Chile y Sitio del Patrimonio Mundial - Declarado por la UNESCO en el año 2003.

Con el fin de contribuir a su estadía en esta bella ciudad, el Área de Información, Asistencia y Protección al Turista de nuestra Dirección de Turismo, ha preparado esta guía con informaciones relativas a la localización y horarios de las oficinas de información turística; tipos de transportes públicos existentes en la ciudad (todos ellos asociados a importantes puntos de interés turístico en la ciudad); teléfonos de emergencia; información sobre que hacer en caso de extravío de pasaporte, de enfermedad o accidente, si es víctima o testigo de un delito; o en caso de tener problemas con un prestador de servicios turísticos; así como puntos de alto flujo turístico habilitados con seguridad ciudadana y policía de turismo y datos útiles de nuestro Valparaíso, que esperamos contribuyan a brindarle una experiencia inolvidable!

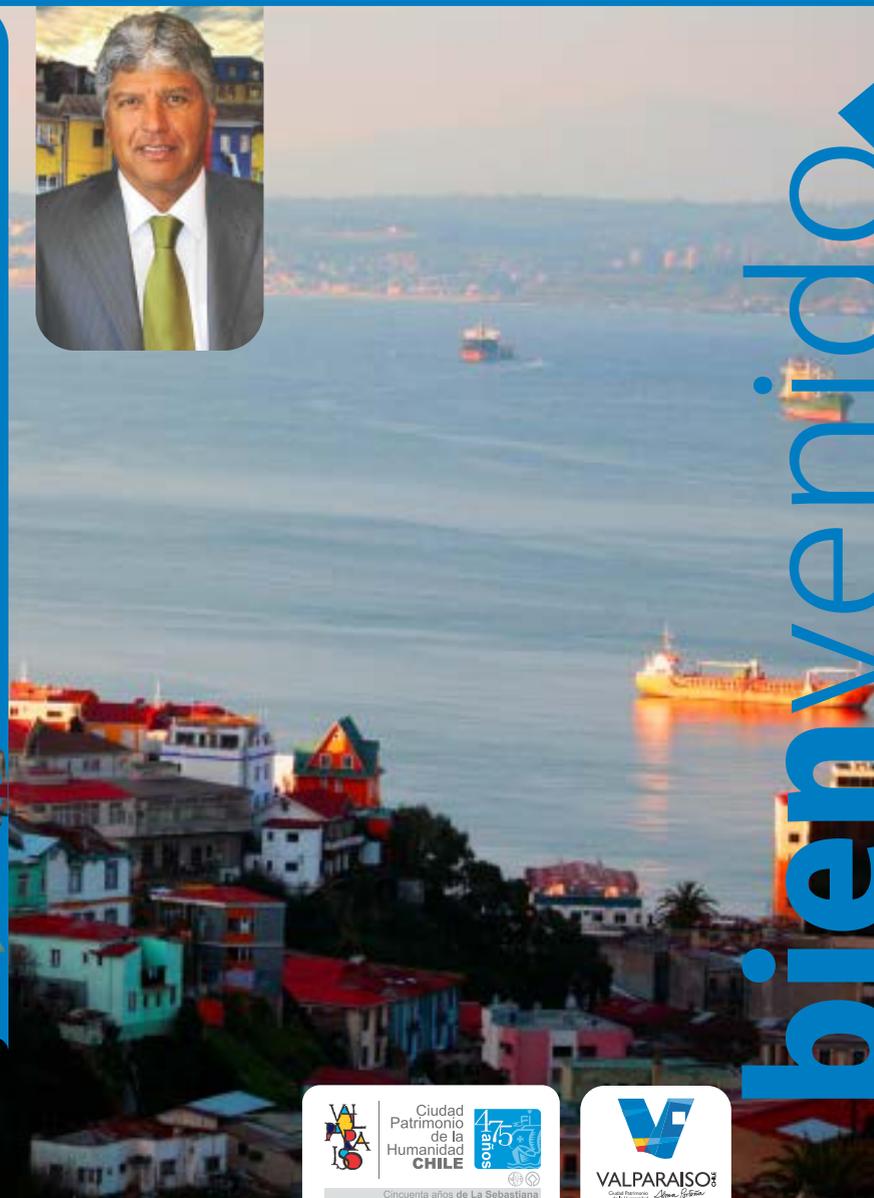
En caso de requerir información sobre qué hacer en Valparaíso, por favor visite nuestra Guía del Ocio en:

<http://es.calameo.com/accounts/996045>

Un gran saludo,

Jorge Castro Muñoz
Alcalde de Valparaíso

VALPARAISO
información
asistencia
& protección
al
turista



bienvenido





OFICINAS DE INFORMACIÓN TURÍSTICA

Existen cinco oficinas de información turística. Todas ellas de fácil acceso y donde podrá obtener información oficial de la ciudad y en algunas de ellas, de la región.

- 1 OFICINA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE MUELE PRAT
- 2 OFICINA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA DE BELLAVISTA
- 3 OFICINA DE INFORMACIÓN TURÍSTICA TERMINAL DE BUSES
- 4 EDIFICIO PALACIO COUSIÑO DUOC UC
- 5 LA SEBASTIANA (CASA DEL POETA PABLO NERUDA)



Se ubica en Muelle Prat s/n frente a la feria artesanal, a un costado de las salidas en lancha por la bahía y a una calle de Plaza Sotomayor.

Horario de atención:
De lunes a domingo de 10:00 a 14:00, y de 15:00 a 18:00 horas.

MUELE PRAT
1

Se ubica en Calle Bellavista s/n con Av. Brasil, frente a supermercado Líder Vecino, y a una calle de plaza Aníbal Pinto, donde comienza el límite patrimonial, que une el centro de la ciudad (llamado coloquialmente "Plan") con Cerro Concepción y Cerro Alegre.

Horario de atención:
De lunes a domingo de 10:00 -14:00 hrs y de 15:00 - 18:00 hrs.

BELLAVISTA
2

Se ubica en el Terminal de Autobuses de Valparaíso (Av. Pedro Montt s/n). Siendo este el único punto oficial autorizado para la entrega de información turística en el Terminal de Autobuses.

Horario de atención:
De lunes a domingo de 10:00 a 14:00, y de 15:00 a 18:00 horas.

TERMINAL
DE BUSES
3

Se ubica en calle Blanco 997, al interior del edificio Palacio Cousiño DUOC UC. El Palacio es de estilo neo barroco francés, y se construyó entre 1881 y 1883 a solicitud del empresario Luis Cousiño Goyenechea. En 2011 se inaugura el renovado Palacio Cousiño como sede del Instituto profesional Duoc UC.

Horario de atención:
Lunes a viernes de 9:00 a 19:00 hrs y sábados de 9:30 a 18:00 hrs.
Teléfonos: +56-32-2846601 / +56-32-2846602.

PALACIO COUSIÑO
DUOC UC
4

Se ubica en calle Ferrari N 692, Cerro Florida, en la Casa Museo La Sebastiana. La Sebastiana, construida por el arquitecto Sebastián Collado, fue desde 1961 la residencia en Valparaíso de nuestro poeta y Premio Nobel de Literatura Pablo Neruda, quien la compró sin terminar y progresivamente fue

llenándola con objetos que recolectó durante años. Hay pinturas, esculturas, conchas, trozos de embarcaciones, vitrales, botellas, repartidos en los cinco niveles de la casa.

Horario de Atención:
Marzo a Diciembre, martes a domingo: 10:10 - 18:00 hrs.
Enero y Febrero, martes a domingo: 10:30 - 18:50 hrs. Lunes cerrado.
Teléfono: + 56-32-2256606.

LA SEBASTIANA
5



transporte



TRANSPORTE | ASCENSORES

Y PRINCIPALES PUNTOS DE INTERÉS TURÍSTICO ASOCIADOS

ASENSORES | TROLEBUSES | COLECTIVOS | METRO VALPARAÍSO | TAXIS | MICROBUSES

En Valparaíso contamos con diversos medios de transporte tanto para recorrer el Plan de la ciudad como para subir a nuestros cerros. Aquí un detalle de ellos.

ASCENSORES

Valparaíso es la única ciudad del mundo que ocupa ascensores no sólo con fines turísticos. Son una forma habitual de transporte público en la ciudad. Los rieles y la silueta de las estaciones en lo alto de los cerros han llegado a constituir el símbolo de Valparaíso. El vaivén, el crujir de los carros y su elevarse por sobre la bahía, hacen del breve viaje en ascensor toda una experiencia. El primero en construirse fue el Ascensor Concepción en el año 1883.

Actualmente están en funcionamiento 5 ascensores. Estos son:

horario: 7:00 - 22:00 hrs.

Ascensor Artillería (1893)

Cerro Artillería
Estación baja: Plaza Weelwright - Plaza Aduana
Estación alta: Paseo 21 de Mayo
Recorrido: 175 mts.
Pendiente: 27,6 °
Desnivel: 80 mts.
valor aprox: \$300/ US\$ 0.6 / E 0.4

Puntos de interés
Paseo 21 de Mayo
Museo Naval
Av. Gran Bretaña



horario: 7:00 - 22:00 hrs.

Ascensor Concepción (1883)

Cerro Concepción
Estación baja: Calle Prat
Estación alta: Paseo Gervasoni
Recorrido: 69 mts.
Pendiente: 43 °
Desnivel: 47 mts.
valor aprox: \$300/ US\$ 0.6 / E 0.4

Puntos de interés
Paseo Gervasoni
Casa de Lukas
Paseo Atkinson
Pasaje Gálvez
Iglesia Luterana
Iglesia Anglicana



horario: 7:00 - 22:00 hrs.

Ascensor el Peral (1902)

Cerro Alegre
Estación baja: Calle Justicia
Estación alta: Paseo Yugoslavo
Recorrido: 55 mts.
Pendiente: 45,2 °
Desnivel: 39 mts.
valor aprox: \$100/ US\$ 0.2 / E 0.1

Puntos de interés
Paseo Yugoslavo
Palacio Baburizza
Pasaje Bavestrello
Plaza Sotomayor
Comandancia en Jefe de la Armada de Chile



horario: 7:00 - 23:00 hrs.

Ascensor Polanco (1916)

Cerro Polanco
Estación baja: Calle Simpson, Av. Argentina
Estación Alta: Mirador
Recorrido: 175 m.
Altura: 80 m.
valor aprox: \$100/ US\$ 0.2 / E 0.1

Puntos de interés
Artesanías
Talleres
Mirador en la Estación Alta
Centro Cultural Polanco



horario: 7:00 - 23:00 hrs.

Ascensor Reina Victoria (1902)

Cerro Concepción
Estación baja: calle Elías Estación alta: Paseo Dimalow
Recorrido: 40 mts.
Pendiente: 50 °
Desnivel: 30 mts.
valor aprox: \$100/ US\$ 0.2 / E 0.1

Puntos de interés
Calle Almirante Montt
Calle Lautaro Rosas
Iglesia Anglicana
Plaza Aníbal Pinto



Ciudad Patrimonio de la Humanidad CHILE



VALPARAÍSO



TRANSPORTE | TROLEBUSES TAXIS COLECTIVOS METRO VALPARAÍSO

Trolebuses

Vigentes en la ciudad desde 1953, realizan ocho kilómetros de recorrido en un circuito por el Plan (centro) de la ciudad. Viajar en ellos, suaves y silenciosos, es una experiencia única para el visitante. Son los más antiguos trolebuses de su tipo funcionando en el mundo.

Taxis Colectivos

Como su nombre lo indica, es un medio de transporte de uso compartido con recorrido fijo, fácilmente reconocible por su color negro y letrero blanco o rojo en el techo. Los precios pueden ir de \$ 300 hasta \$ 700 (US\$ 0,6 - 1,4; € 0,4 - € 1,0) dependiendo de la distancia del recorrido.

Las principales líneas de colectivos lo acercarán a los siguientes puntos turísticos

TROLEBUSES

Ida/Regreso

Ida: Av. España, Av. Argentina, Colón, Edwards, Av. Brasil Blanco, Plaza Aduana.
 Regreso: Plaza Aduana, Bustamante Serrano, Prat, Esmeralda, Condell, Independencia, Buenos Aires, Colón, Av. Argentina, Av. España
 Horario: Lunes a Sábado, 7:30 - 20:30hrs
 Valor Aprox: CLP\$200 | US\$0,4 | € 0,3

Puntos de interés

Plaza Victoria
 Plaza Sotomayor
 Monumento Prat
 Muelle Prat
 Plaza Aduana
 Plaza Echaurren
 Iglesia La Matriz
 Iglesia Catedral de Valparaíso

TAXIS COLECTIVOS

Colectivo N 39
 Ubicado en Plazuela Ecuador. lo llevará al Museo La Sebastiana; casa de Pablo Neruda en Valparaíso.
 Colectivos localizados en la plaza Aníbal Pinto que lo llevarán a Cerro Alegre y Cerro Concepción, donde se encuentran Paseos Gervasoni y Atkinson, Iglesias Luterana, Anglicana y San Luis de Gonzaga, variedad de hoteles, B&B, Hostales, Restaurants y un sin fin de pasajes que lo harán descubrir la belleza de Valparaíso.
 Colectivos N° 151 o con letrero Blanco con Rojo (indicarle que usted va al Museo Naval y Marítimo).

El recorrido de estos colectivos incluye algunas de las avenidas del plan de la ciudad (Av. Pedro Montt, Av Brasil, Blanco) y lugares típicos de fácil acceso (Plaza Victoria, Plaza Sotomayor, Plaza Aduana o Wheelright, Terminal de buses) . No tienen una parada fija.

METRO VALPARAISO

HORARIO DE INICIO Y TÉRMINO DE TRENES

Tramo	Día	Primer Servicio	Último Servicio
Puerto - Limache Limache - Puerto	Hábil	06:30 hrs 06:15 hrs	22:30 hrs 22:15 hrs
	Sábado	08:30 hrs 07:30 hrs	22:15 hrs 22:00 hrs
Puerto - Limache Limache - Puerto	Domingos Festivos	09:00 hrs 08:00 hrs	22:05 hrs 22:00 hrs

Metro Valparaíso

Es el más moderno de los servicios de transporte de la ciudad. Su estación inicial se llama Puerto, con estaciones subterráneas en la ciudad de Viña del Mar, finalizando en Limache. Se paga mediante una tarjeta recargable que puede adquirirse en las estaciones (\$ 1.200 - US\$ 2,4 -€ 1,7).
 Su tarifa dependerá del día, tramo y hora.





transporte



TRANSPORTE | TAXIS MICROBUSES

Taxis

Valparaíso cuenta con servicio de taxi en diversos puntos de la ciudad. Se reconocen por su color negro y techo amarillo. El precio oficial de base oscila de \$ 450 a \$500 (US\$ 0,9 - US\$ 1,0; € 0,6- € 0,7) y aumenta en \$ 200 (US\$ 0,4; € 0,3) por cada 100 metros y 60 Segundos.

A modo de referencia, considere que desde el Terminal de Autobuses hasta el centro de la ciudad puede costarle aproximadamente \$2500 - \$3000 (US\$ 5,0 - US\$6,0; € 3,6 - 4,3)

Asimismo, desde el Terminal de Autobuses o centro de la ciudad hasta Cerro Alegre y Cerro Concepción (donde se encuentra una variada oferta de hoteles boutique y establecimientos gastronómicos) o Cerro Florida (donde se encuentra la casa de Pablo Neruda), puede costarle aproximadamente \$5000 (US\$ 10,0; € 8,0).

Microbuses (Micros)

El transporte colectivo ha debido adaptarse a la sinuosidad y estrechez de las calles de la ciudad, con buses pequeños y funcionales a las subidas y bajadas entre el plan y los cerros.

La Dirección del Transporte Metropolitano de Valparaíso ordena las frecuencias de ruta y fija las tarifas. El valor promedio de un pasaje desde el plan al cerro puede variar entre \$300 - \$400 (US\$ 0,6 -US\$ 0,8 - € 0,4 - € 0,6) mientras que un trayecto local - dentro del plan o en zonas periféricas - oscila entre los \$200 y \$280 (US\$ 0,4 - US\$ 0,6; € 0,3 - € 0,4). La tarifa directa a Viña del Mar es \$ 400 - \$ 500 (US\$0,8 - US\$ 1,0; € 0,6 □ 0,7).

Los principales microbuses son:

501 Cerro Placeres; Cerro Playa Ancha
 Ex - Central Placeres 2
 Valor Aproximado

Local : \$ 250 | US\$ 0,5 | € 0,4
 Directo: \$ 400 | US\$0,8 | € 0,6

Puntos de interés
 Universidad Federico Santa María
 Iglesia de San Francisco
 Mercado El Cardonal
 Barrio Puerto
 Aduana
 Caleta El Membrillo
 Escuela Naval

520 Plan; Laguna Verde
 (Ex - Verde Mar Laguna Verde)
 Valor Aproximado:

Local : \$ 250 | US\$0,5 | € 0,4
 Directo: \$ 500 | US\$ 1,0 | € 0,7

Puntos de interés
 Plan de Valparaíso
 Av. Altamirano
 Playa Ancha
 Playa de Laguna Verde
 Av. Brasil

514 Cerro Alegre Alto; Cerro Placeres
 (Ex - Verde Mar D)
 Valor Aproximado:

Local :\$ 250 | US\$ 0,5 | € 0,4
 Directo: \$ 400 | US\$0,8 | € 0,6

Puntos de interés
 Caleta Portales
 Plaza Bismarck
 Plazuela ecuator
 Calle Condell
 Av. Colón

Para mayor información sobre tarifas y recorridos visite:
<http://www.tmv.cl/tmv/empresas.html>

612 Playa Ancha; Limonares
 (Ex - Verde Mar O)
 Valor Aproximado:

Local : \$ 290 | US\$ 0,4 | € 0,4
 Directo: \$ 450 | US\$ 0,9 | € 0,6

Puntos de interés
 Recorre gran parte de la Avenida Alemania-Camino de Cintura-desde el Cerro Bellavista-cercanías de La Sebastiana, casa de Pablo Neruda- Cerro Alegre- Cerro Cordillera
 Baja por calle San Francisco hasta Plaza Echaurren- Barrio Puerto-Caleta El Membrillo y el Barrio Universitario de Playa Ancha.
 También va a Viña del Mar.

607 Playa Ancha; Reñaca
 Valor Aproximado:

Local : \$ 290 | US\$ 0,4 | € 0,4
 Directo: \$ 450 | US\$ 0,9 | € 0,6

Puntos de interés
 Recorre parte de los Cerros de Valparaíso. Playa Ancha, Cerro Cordillera, Cerro Alegre, Plazuela San Luis, Plaza Bismarck, Subida Ecuador, Calle Condell Plaza Victoria.



ASISTENCIA Y PROTECCION AL TURISTA

¿ Qué hacer en caso de extravío de pasaporte ? [Pérdida/Robo]

En caso de extravíar su Pasaporte, usted debe seguir los siguientes pasos:

1/ Dirigirse al Departamento de Policía Internacional de la PDI (Policía de Investigaciones de Chile), para dejar constancia. Dirección: Calle Uruguay N 174, Esquina Yungay-Valparaíso. Teléfono: 032- 2261215-032- 2261216

2/ Dirigirse a la Embajada o Consulado de su país para que éste le otorgue un documento Salvoconducto o Pasaporte Provisorio.

ALEMANIA 	1 Norte #525, Edificio Puente Quinta, Of. 208, Viña del Mar (+56 32) 269 50 95 Horario- Lunes a Miércoles y Viernes, 10:30 a 12:30 hrs. Jueves, 16:00 a 18:00 hrs.	ARGENTINA 	Blanco #625, piso 5, Of. 53, Valparaíso (+56 32) 221 36 91 (+56 09) 93 23 81 04 (24 hrs) Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 14:00 hrs.	AUSTRIA 	Santo Domingo #26, Plaza La Matriz, Valparaíso (+56 32) 225 18 83 Horario- Martes y Jueves, 09:00 a 14:00 hrs.
BÉLGICA 	Subida San Sebastián, Pasaje Constanza #90, Concón (+56 32) 233 86 27 Horario- Coordinar previa llamada telefónica	BOLIVIA 	3 Poniente c/ 6 Norte #475, Departamento 62, Viña del Mar (+56 32) 248 96 95 Horario- Lunes a Viernes, 09:30 a 13:30 hrs.	BRASIL 	Almirante Señoret #70, piso 10, Of. 102, Valparaíso (+56 32) 221 78 56 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 12:30 hrs.
DINAMARCA 	Blanco #625, Of. 96, Valparaíso (+56 32) 223 29 31 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 12:30 hrs.	ESPAÑA 	Yungay #1731, Of. 314, Valparaíso (+56 32) 221 44 66 Horario- Lunes a Viernes, 10:00 a 13:00 hrs.	FRANCIA 	Quinta #366, Viña del Mar (+56 32) 288 14 02 Horario- Martes y Jueves, 09:00 a 12:00 hrs.
GRAN BRETAÑA 	Blanco Encalada #1199, piso 5, Valparaíso (+56 32) 221 30 63 Horario- Lunes a Viernes, 09:30 a 13:30 hrs.	GRECIA 	Artegui # 263 Of. 302, Viña del Mar (+56 32) 268 74 60 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 12:00 hrs.	GUATEMALA 	Libertad #101 Local 4, Viña del Mar (+56 32) 268 27 05 (+56 32) 269 30 01 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 12:00 hrs.
HAITI 	Esmeralda # 940 piso 9, Of. 91, Valparaíso (+56 32) 223 34 47 Horario- Lunes a Viernes, 12:30 a 13:30 hrs.	HOLANDA 	Prat #814 Of. 303, Valparaíso (+56 32) 235 60 01 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 12:30 hrs.	HUNGRÍA 	Av. Colón #3111, Valparaíso (+56 32) 232 71 05 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 14:00 hrs.
INDONESIA 	3 Oriente #685, Viña del Mar (+56 32) 268 62 51 Horario- Coordinar previa llamada telefónica	ITALIA 	Prat #827, Of. 702, Valparaíso (+56 32) 225 31 17 Horario- Lunes, Miércoles y Viernes, 09:00 a 13:00 hrs.	JORDANIA 	6 Poniente #50-A, Viña del Mar (+56 32) 269 90 27 Horario- Lunes a Viernes, 10:00 a 13:00 hrs.
MARRUECOS 	Valonia #225, Reñaca, Viña del Mar (+56 32) 299 90 11 Horario- Lunes, Miércoles y Viernes, 10:00 a 14:00 hrs.	MONACO 	Plaza Justicia 45, Of. 717, Valparaíso Horario- Lunes, Miércoles y Viernes, 09:00 a 13:00 hrs.	PANAMÁ 	Adriana Vicuña #154, Recreo, Viña del Mar (+56 32) 262 69 75 (+56 32) 266 99 80 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 14:00 hrs.
PARAGUAY 	Plaza Vergara #172, Of. 16, Ed. Escorial, Viña del Mar (+56 32) 282 19 86 (+56 32) 248 23 92 Horario- Coordinar previa llamada telefónica (+56 09) 91 61 46 92	PERÚ 	Av. Errázuriz #1178, Of. 71, Valparaíso (+56 32) 225 34 03 Horario- Lunes a Viernes, 09:00 a 14:00 hrs.	RUSSIA 	Prat #856, piso 4, Valparaíso (+56 32) 235 05 04 Horario- Lunes, Miércoles y Viernes, 10:00 a 13:00 hrs.
SIRIA 	Alvares #322 Dpto 606, Viña del Mar (+56 32) 266 44 61 (+56 32) 262 55 45 Horario- Coordinar previa llamada telefónica	SUECIA 	Almirante Señoret #70, piso 10, Valparaíso (+56 32) 225 03 05 Horario- Lunes, Miércoles y Viernes, 09:00 a 12:00 hrs.	URUGUAY 	Plaza Sotomayor #50, Edificio CSAV, Valparaíso (+56 32) 220 35 70 (+56 09) 93 35 71 20 (24hrs) Horario- Lunes a Viernes, 11:00 a 13:00 hrs.



ASISTENCIA Y PROTECCION AL TURISTA

¿ Qué hacer en caso de tener problemas con un prestador de servicios turísticos ?

En caso de problemas de incumplimiento contractual con un prestador de servicios turísticos, Chile cuenta con el Servicio Nacional del Consumidor (SERNAC), quien hará valer la ley de turismo número 20.423 en lo referido a la protección al turista como consumidor.

Una manera de comunicarse con SERNAC es al teléfono 600 594 6000 y por celulares al 02 594 6000.

También puede hacerlo a través de la I. Municipalidad de Valparaíso, en los siguientes lugares: oficinas de información turística (descritas en esta guía); Dirección de Turismo (ubicada en calle Condell N° 1490 Valparaíso, Teléfono: 032 - 2939262 - 032- 2939550. Horario oficina: lunes a viernes: 9:00 - 14:00 y 15:30 - 17:30).

O en la oficina de enlace con SERNAC, (ubicada en Av. Argentina N. 864 primer piso plataforma de atención de público módulo N.17. Dicha oficina actúa como mediador entre la denuncia del consumidor y la empresa afectada para la solución del conflicto. El horario de atención es de lunes a viernes: 9:00 - 14:00 hrs, teléfono 2939417).

¿ Qué hacer en caso de enfermedad o accidente ?

En caso de enfermedad o accidente, por favor dirigirse al hospital Carlos Van Buren, ubicado en San Ignacio con Colón N.725 (entrada Unidad de Emergencia Adulto) desde las 9:00 a las 21:00 horas, y solicitar atención en la ventanilla de Unidad de Atención a las Personas. Desde las 21:00 horas a 9:00 solicitar atención en ventanilla de Recaudación (a un costado de la Unidad de Atención a las Personas).

Una vez ingresado a alguna de las ventanillas, se pasa a la Sala de selector de demanda que es atendido/a por un/a enfermero(a). Posteriormente será atendido/a por un médico. La atención de emergencia es gratuita.

Una vez que Ud. (el paciente) se encuentre estabilizado, se le dará la opción de ser derivado a una clínica particular, tenga o no seguro de viaje. Si no tiene seguro deberá cancelar en forma particular.



ASISTENCIA Y PROTECCION AL TURISTA

¿ Qué hacer si usted es víctima o testigo de algún delito ?

Si usted es víctima o testigo de algún delito y en ese momento está en uno de los lugares turísticos mencionados a continuación, puede hacer la denuncia a los siguientes números celulares de Carabineros de Chile, policía motorizada:

- Cerros Playa Ancha y Artillería [Paseo 21 de Mayo] (+56 09)92 49 87 83 (+56 32)31 32 102
- Cerro Cordillera (+56 09)93 65 32 29 (+56 32)31 32 115
- Cerro Florida, Calle Ferrari [Museo a cielo abierto] (+56 09)93 69 37 20 (+56 32)31 32 251
- Avda. Argentina - Cerro Polanco (+56 09)93 69 26 13 (+56 32)31 32 144
- Plan [El almendral, sector financiero-sector puerto Patrimonio de la Humanidad] (+56 09)93 69 59 40 (+56 09)93 69 61 35 (+56 32)31 32 123
- Cerros Bellavista, Cárcel, San Juan de Dios, La Loma Panteón [sector Pza. Anibal Pinto] (+56 09)93 69 37 20 (+56 32)31 32 251
- Cerros Alegre y Concepción Sector Patrimonio de la Humanidad y Camino Cintura (+56 09)92 65 06 84 (+56 32)31 32 251

plan cuadrante

Sitios turísticos con resguardo de la policía turística y seguridad ciudadana y patrimonial

Los siguientes puntos de interés turístico cuentan con resguardo de la policía turística, a cargo del Departamento de extranjería de la Policía de Investigaciones (PDI). Existe asimismo Seguridad Ciudadana y Patrimonial. Ambos realizan planes cuadrantes especiales en los siguientes puntos de interés turístico:

- Cerros Alegre y Concepción (Sitio Patrimonial, incluye ascensores Reina Victoria, Concepción y El Peral)
- Cerro Bellavista.
- Avenida Alemania entre calle Ferrari y plazuela San Luis.
- Muelle Barón y Paseo Weelwright.
- Caleta el Membrillo y Avenida Altamirano.
- Ascensor Artillería y paseo 21 de Mayo.
- Ascensor Polanco.
- Plan de la ciudad desde Av. España, Av. Argentina hasta sector puerto en la plaza Sotomayor

Existe también resguardo a través de las cámaras de tele vigilancia las cuales se encuentran en los principales paseos turísticos plan de la ciudad y cerros que están conectadas a la central de comunicaciones de la Prefectura de Carabineros de Valparaíso.



tips



TIPS

[Datos útiles para el turista que visita Chile y Valparaíso]

FINANZAS

moneda Nacional, casas de cambio, formas de pago

La moneda nacional es el Peso Chileno (CLP), utiliza el símbolo \$

1 Dólar = \$500* CLP

1 Euro = \$700* CLP

* Valores Estimados

Equivalencia de billetes:

\$20.000 = US\$ 40 - € 28, 60

\$10.000 = US\$ 20 - € 14, 30

\$ 5.000 = US\$ 10 - € 7, 20

\$ 2.000 = US\$ 4 - € 2, 90

\$ 1.000 = US\$ 2 - € 1,50

Equivalencia de monedas:

\$500= US\$ 1,0 - € 0,7

\$100= US\$ 0,2 - € 0,1

\$50= US\$ 0,1 - € 0,07

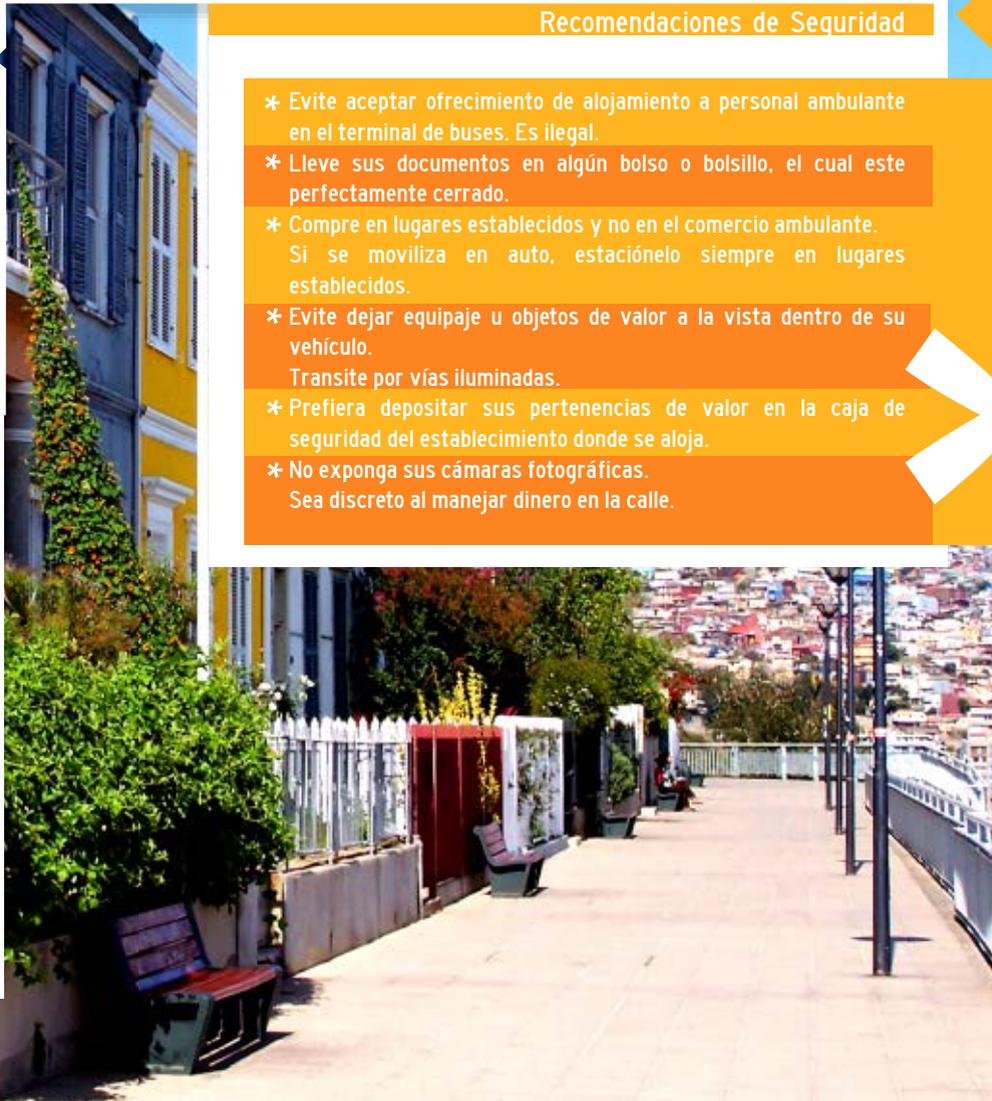
\$10=US\$ 0,02 - € 0,01

Puede obtener dinero con su tarjeta bancaria o con su tarjeta de crédito desde los cajeros automáticos de la cadena Redbanc. Las máquinas deben exhibir también los símbolos Cirrus, Plus o Maestro.

Por otra parte, puede traer cheques viajeros y/o efectivo en dólares o euros y cambiar el dinero en casas de cambio, que en su mayoría se encuentran en las calles Prat y Cochrane (nunca debe cambiar divisas en la calle).

Recomendaciones de Seguridad

- * Evite aceptar ofrecimiento de alojamiento a personal ambulante en el terminal de buses. Es ilegal.
- * Lleve sus documentos en algún bolso o bolsillo, el cual este perfectamente cerrado.
- * Compre en lugares establecidos y no en el comercio ambulante. Si se moviliza en auto, estacionelo siempre en lugares establecidos.
- * Evite dejar equipaje u objetos de valor a la vista dentro de su vehículo. Transite por vías iluminadas.
- * Prefiera depositar sus pertenencias de valor en la caja de seguridad del establecimiento donde se aloja.
- * No exponga sus cámaras fotográficas. Sea discreto al manejar dinero en la calle.



Ciudad Patrimonio de la Humanidad CHILE

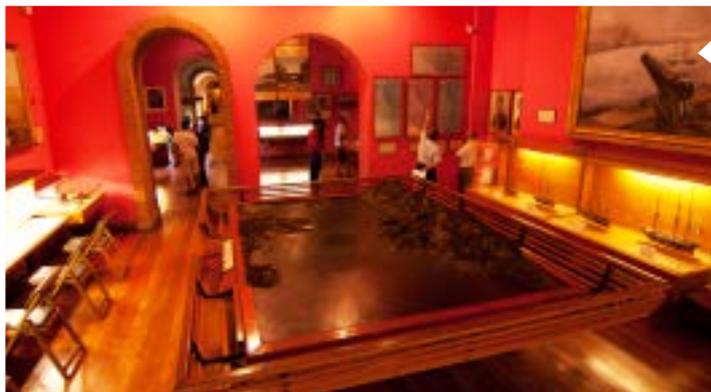


VALPARAÍSO

Cincuenta años de La Serranillos



tips



TIPS

Recomendaciones

{ El voltaje es de 220 V / 50 Hz, y los aparatos eléctricos necesitan un adaptador para conectarlos al tomacorriente, los que podrá encontrar fácilmente en supermercados o en ferreterías.

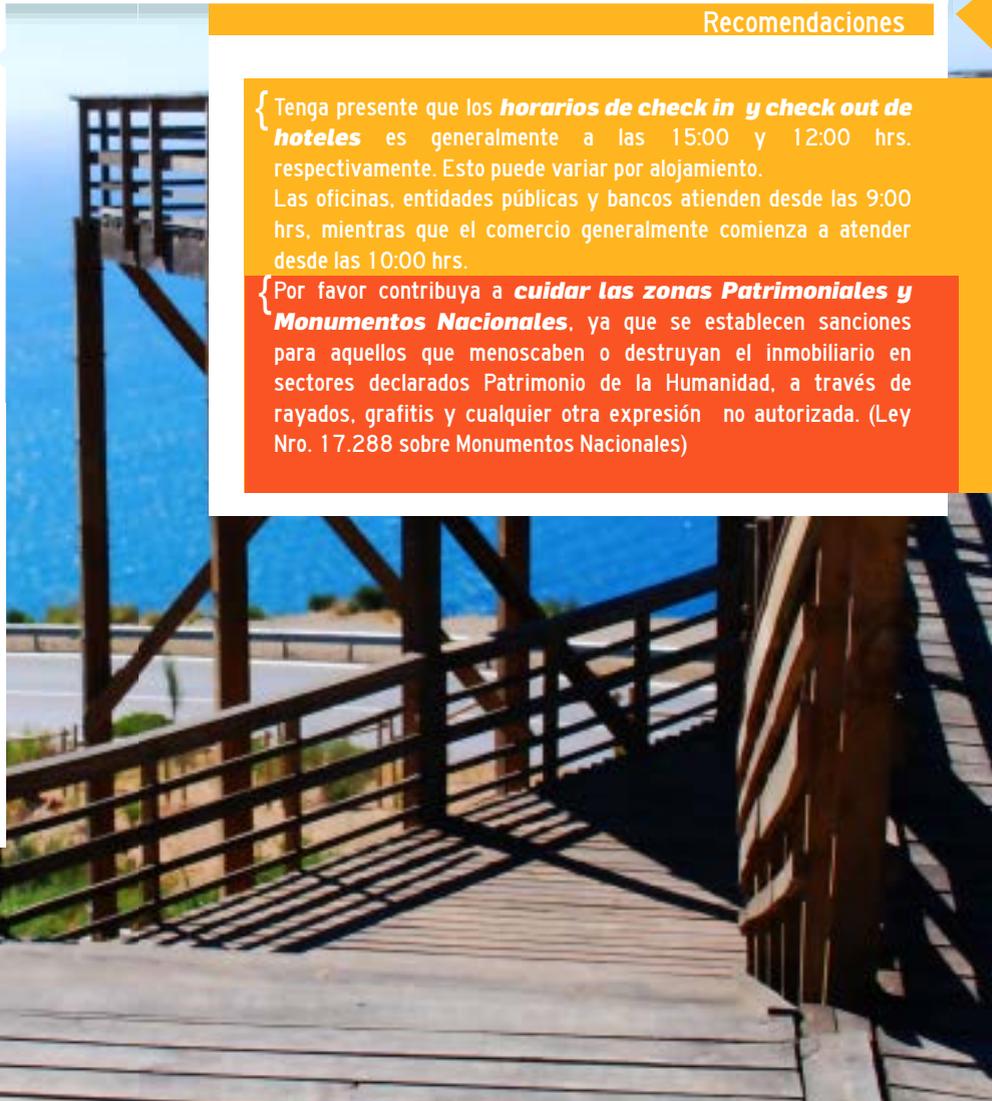
Si llama desde el extranjero a la Región de Valparaíso (ciudades de Valparaíso, Viña del Mar, Quilpué, Villa Alemana, Concón), marcar 0056-32 + el número, hacia teléfonos de red fija, y 0056-9 + el número en el caso de teléfonos

Recomendaciones

{ Tenga presente que los **horarios de check in y check out de hoteles** es generalmente a las 15:00 y 12:00 hrs. respectivamente. Esto puede variar por alojamiento.

Las oficinas, entidades públicas y bancos atienden desde las 9:00 hrs. mientras que el comercio generalmente comienza a atender desde las 10:00 hrs.

{ Por favor contribuya a **cuidar las zonas Patrimoniales y Monumentos Nacionales**, ya que se establecen sanciones para aquellos que menoscaben o destruyan el inmobiliario en sectores declarados Patrimonio de la Humanidad, a través de rayados, grafitis y cualquier otra expresión no autorizada. (Ley Nro. 17.288 sobre Monumentos Nacionales)





tips



TIPS

Otros Datos Útiles

{ Si usted desea **extender su estadía en Chile y Valparaíso** debe dirigirse al Departamento de Extranjería y Migración del Gobierno de Chile, ubicado en calle Melgarejo N 669 piso 15, Teléfono: 032-2556426 - 032-2556438 (Horario de atención: 9:00 -14:00 hrs).

Dicho trámite se llama Prórroga de turismo y se realiza dentro de los últimos 30 días al vencimiento de la visa. El valor a pagar es de US\$ 100

{ Se recomienda usar **calzados cómodos y ropa sport** para realizar caminatas por nuestra ciudad, dado que un significativo número de atractivos se encuentran en los cerros.

{ Valparaíso, al día de hoy, es una ciudad donde se pueden encontrar **perros** sin dueño en la calle. En este caso, el Departamento de Medio Ambiente de la I. Municipalidad de Valparaíso recomienda: No pisarle la cola; No mirar fijamente a los ojos y mantenerle la mirada; No molestar al perro mientras come en su plato; Evitar despertarlo bruscamente mientras duerme, molestarlo, o tomar a sus cachorros mientras los cuida o da de mamar; No acariciarle la cabeza mientras está encerrado o detrás de una reja, ni acariciarle directamente la cabeza, cuando lo está oliendo; No Intentar escapar de un perro que nos persigue cuando hacemos ciclismo o corremos; Evite estar cerca de un perro sobresaltado; No correr cerca de un perro, lo toma como agresión; y en caso de peleas de perros evadir el conflicto, no intentar separarlos.

{ La bohemia en Valparaíso se vive en su mayoría de Jueves a Sábado, desde las 22:00 hrs. hasta las 05:00, ya que los locales, bares, discotecas, etc. por ley deben cerrar sus puertas a las 5:30 am. Los sectores de Bohemia son: Subida Ecuador, Bellavista, Av. Errázuriz, Plaza Aníbal Pinto, Cumming, Cerro Alegre, Cerro Concepción.

{ Los Taxis Colectivos, taxis y sólo algunos microbuses funcionan toda la noche.

mapa de la ciudad



VALPARAISO CHILE
Ciudad Patrimonio de la Humanidad
Alma Perla

casco histórico
historic centre
centre historique
centro histórico

- SERVICIOS SERVICES/SERVICES/SERVICES**
- 1 Información Turística / Tourism Information / Información Turística
 - 2 Estación Metro Valparaíso / Metro Station / Estación Metro Valparaíso
 - 3 Zona de Buses / Bus Terminal / Terminal de Buses
 - 4 Terminal de Cruces / Cruise Terminal / Terminal de Cruces
 - 5 Fajina de Cables / Terminal de Cables / Estación de Cable
 - 6 Estacionamiento / Parking / Estacionamiento
 - 7 Hospital / Hospital / Hospital
 - 8 Correo / Post Office / Poste / Correo
 - 9 Casa de Cambio / Money Exchange / Bureaux de Change / Casa de Cambio
 - 10 Servicios Higiénicos / Restrooms / Toilettes / Toilets
 - 11 Souvenir-Design-Compras / Souvenir-Design-Shop / Shopping / Souvenir-Design-Architect / Souvenir-Design-Compras
 - 12 Establecimiento Público / Public Service / Oficina Pública
 - 13 Cigarras Automáticas /
- ATRATIVOS / ATTRACTIONS / ATTRACTIONS / ATTRACTIONS**
- 1 Zona Típica / Heritage Neighbourhood / Sector / Tipique / Zone Típica
 - 2 UNESCO Sitio Patrimonio de la Humanidad / World Heritage Site / Patrimonio Mundial / Patrimonio Mundial
 - 3 Recorrido Trolleybus / Trolleybus Route / Route Trolleybus / Ruta Trolleybus
- MIRADORES Y PASEOS**
MIRADOURS & PASSES
- 1 Paseo de Mayo
 - 2 Muelle Prat
 - 3 Paseo Valparaiso
 - 4 Paseo Concepción
 - 5 Plaza Almirante
 - 6 Plaza Barón
 - 7 Mirador Ciudad de Camaró
 - 8 Paseo Bellavista
 - 9 Paseo Muelle Barón
 - 10 Paseo Poesía
 - 11 Mirador Diego Portales
- ASCENSORES**
LIFTWAYS / FUNICULAIRES / FUNICULAIRES
- 1 Barón
 - 2 Antleria
 - 3 Cordillera
 - 4 San Agustín
 - 5 El Pireo
 - 6 Concepción
 - 7 Bellavista
 - 8 Espiritu Santo
 - 9 Florida
 - 10 Meripinas
 - 11 Meripinas
 - 12 Polanco
 - 13 Larrain
 - 14 Lecheros
 - 15 Barón
- MUSEOS**
MUSEUMS / MUSÉES / MUSEUMS
- 1 Museo Naval y Marítimo
 - 2 Casa Museo Luján
 - 3 Museo Histórico Natural "Fabián Yáñez"
 - 4 Museo a Cielo Abierto
 - 5 Casa Museo La Sebastiana
- EDIFICIOS PATRIMONIALES**
EDIFICIOS PATRIMONIAUX
- 1 Puerto Esmeralda
 - 2 Edificio Aduna
 - 3 Casa Latorre Colchagua
 - 4 Compañía de la Armada
 - 5 Casa Rosales
 - 6 Edificio Unión Obrera Colectivo Juana Ross
 - 7 Palacio Bellavista
 - 8 Casa Pina Alvarez Besa
 - 9 Barón
 - 10 Dique El Mercurio
 - 11 Parque Cultural de Cáceres
 - 12 Edificio Comarbal
 - 13 Biblioteca Sarmiento
 - 14 Teatro Municipal
 - 15 Congreso Nacional
 - 16 Universidad Católica de Valparaíso
 - 17 Palacio Luis Covadonga
- MONUMENTOS Y ESPACIOS PÚBLICOS**
MONUMENTS & ESPACES PUBLICS
- 1 San José de Santa Domingo
 - 2 Plaza Esmeralda
 - 3 Cementerio N°1
 - 4 Cementerio N°2
 - 5 Anillo Histórico
- IGLESIAS**
CHURCHES / ÉGLISES
- 1 Iglesia y Plaza La Matriz
 - 2 Iglesia San Luis Obispo
 - 3 Iglesia Anglicana
 - 4 Iglesia Subercanave
 - 5 Iglesia Catedral de Valparaíso
 - 6 Iglesia Nuestra Señora del Carmen
 - 7 Iglesia Compañía de Jesús
 - 8 Iglesia San Francisco
- MERCADOS**
MARKETS
- 1 Mercado Puerto
 - 2 Mercado Central



Ilustre Municipalidad de Valparaíso

sugerencias de la ciudad



¡Viva el Alma Porteña!
experience porteña soul!

- Cultura**
Vive y descubre el legado y las expresiones de la interculturalidad y la diversidad de estilos que se desenvuelven en Valparaíso, Ciudad Edifium Universal de la Humanidad de 2010.
- Creativity**
Vive la inspiración y la creación en el escenario natural dado por el anfiteatro de la bahía portaña.
- Cruceros**
Vive la experiencia de touring the most southern regies from the only Chilean World Heritage City.
- Náutica**
Vive los lazos inenovables del Alma Porteña con el infinito azul del océano, sus brisas, fontañeras y tesoros resguardados.
- Ecoturismo**
Vive las improntas de la naturaleza en la Reserva de la Biosfera y áreas protegidas que bordean los espacios patrimoniales porteños.
- Universidad**
Vive el aprendizaje en un entorno privilegiado de conocimiento y práctica global que permite una proyección de escala mundial.
- Alojamiento**
Vive el carácter porteño, patrimonial, boutique, B&B, de grato ambiente familiar y vasto rescate de la unicidad de Valparaíso.
- Sabores**
Vive los paladares con pescados, mariscos, sabores tradicionales, excelentes carnes y las infaltables degustaciones de los afamados vinos.
- Recuerdos**
Vive la incansable sensación de querer volver y no olvidar Valparaíso a través de las emociones encontradas en las tiendas porteñas.
- Noches**
Vive los espectáculos, bares tradicionales, salas de baile y clubes nocturnos esparcidos por los cerros y el borde costero.

- Culture**
Live and discover the inter-cultural legacy, expression and diversity of different styles that take place in Valparaíso, City of Universal Forum of Cultures 2010.
- Creaitvity**
Live the inspiration and experience the artistic creation in a natural stage, the amphitheatre of Valparaíso bay.
- Cruising**
Enjoy the experience of touring the most southern regies from the only Chilean World Heritage City.
- Nautical**
Live the innovicable bound between the Portaña Soul and the infinite Pacific blue, with its breeze, its strength and its hidden treasures.
- Ecoturismo**
Feel the nature spirit in the World Biosphere Reserve and in the protected areas that border Valparaíso historic centre.
- Universities**
Live the learning process in a privileged surrounding of knowledge and global practice that allows a world-wide projection.
- Accommodations**
Experience the Portaña character through heritage, boutique, B&B, familiar atmosphere accommodations with vast rescue of Valparaíso uniqueness.
- Flavours**
Feel the flavours of seafood and traditional plaies, enjoy the excellent food and taste the famous Chilean wines.
- Memories**
Embrace the untiring sensation of coming back and not forgetting Valparaíso through the emotions found in Porteña shops and boutiques.
- Nights**
Experience live shows, traditional bars, dancing halls and night clubs over all Valparaíso hills and coastside.

3 Días | Days | Jours | Dias

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Plaza 21 de Mayo	81		
Museo Naval	81		
Accesor Antelilla	81		
Iglesia La María	81		
Plaza Eschamun	81		
Accesor Cordillera	81		
Mirador Casa Lind Cochran	81		
Plaza Sotomayor	81		
Accesor El Peral	81		
Mirador Paseo Yaguajón	81		
Casa Prusa Alvaro Bessa	81		
Pasaje Bavarellita	81		
Barrio Financiero	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Plaza Ovea	81		
Arcos Británicos	81		
Biblioteca Santiago Severín	81		
Plaza Victoria	81		
Panorama y espectáculos	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Poblano	81		
Paseo de los Santos	81		
Accesor Espirito Santo	81		
Museo Celo Abierta	81		
Iglesia Las Carmelitas	81		
Museo Organología	81		
Plaza Mesa	81		
Casa Museo La Substancia	81		
Mirador Camagüí	81		
Plaza Bismarck	81		
Museo del Tiare y el Payson	81		
Pizzería San Luis	81		
Iglesia San Luis Ortega	81		
Lautaro Rezas	81		
Mirador Pasaje Ormiztegui	81		
Accesor Reina Victoria	81		
Panorama	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Muelle Prat	81		
Plaza Sotomayor	81		
Barrio Financiero	81		
Accesor Concepción	81		
Mirador Paseo Gerassi	81		
Plaza Lázaro	81		
Mirador Paseo Alameda	81		
Iglesia Lautera	81		
Iglesia Anglicana	81		
Paseo de los 14 Arzobis	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Concepción N°1	81		
Plaza Británica	81		
Cales Pericillo	81		
Paseo Wheelwright	81		
Muelle Bazán	81		
Panorama	81		

proyecto apoyado por
InnovaChile CORFO
 Ciudad de Valparaíso
 planrumbo.cl ciudaddevalparaíso.cl

2 Días | Days | Jours | Dias

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Plaza 21 de Mayo	81		
Museo Naval	81		
Accesor Antelilla	81		
Accesor Cordillera	81		
Mirador Casa Lind Cochran	81		
Plaza Sotomayor	81		
Accesor El Peral	81		
Mirador Paseo Yaguajón	81		
Casa Prusa Alvaro Bessa	81		
Pasaje Bavarellita	81		
Barrio Financiero	81		
Accesor Concepción	81		
Mirador Paseo Alameda	81		
Iglesia Lautera	81		
Iglesia Anglicana	81		
Paseo de los 14 Arzobis	81		
Lautaro Rezas	81		
Mirador Pasaje Ormiztegui	81		
Accesor Reina Victoria	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Panorama	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Poblano	81		
Paseo de los Santos	81		
Accesor Espirito Santo	81		
Museo Celo Abierta	81		
Iglesia Las Carmelitas	81		
Museo Organología	81		
Plaza Mesa	81		
Casa Museo La Substancia	81		
Mirador Camagüí	81		
Plaza Bismarck	81		
Museo del Tiare y el Payson	81		
Pizzería San Luis	81		
Iglesia San Luis Ortega	81		
Lautaro Rezas	81		
Mirador Pasaje Ormiztegui	81		
Accesor Reina Victoria	81		
Panorama	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Muelle Prat	81		
Plaza Sotomayor	81		
Barrio Financiero	81		
Accesor Concepción	81		
Mirador Paseo Gerassi	81		
Plaza Lázaro	81		
Mirador Paseo Alameda	81		
Iglesia Lautera	81		
Iglesia Anglicana	81		
Paseo de los 14 Arzobis	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Concepción N°1	81		
Plaza Británica	81		
Cales Pericillo	81		
Paseo Wheelwright	81		
Muelle Bazán	81		
Panorama	81		

VALPARAISO CHILE
información, asistencia & protección al turista
 Valparaíso Turismo
 I. Municipalidad de Valparaíso
 Condell 1490, Valparaíso, CHILE
 (56) 32 29 39 262
 (56) 32 29 29 263
 turismo@munivalpo.cl

1 Día | Day | Jour | Dia

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Plaza 21 de Mayo	81		
Museo Naval	81		
Accesor Antelilla	81		
Accesor Cordillera	81		
Mirador Casa Lind Cochran	81		
Plaza Sotomayor	81		
Accesor El Peral	81		
Mirador Paseo Yaguajón	81		
Casa Prusa Alvaro Bessa	81		
Pasaje Bavarellita	81		
Barrio Financiero	81		
Accesor Concepción	81		
Mirador Paseo Alameda	81		
Iglesia Lautera	81		
Iglesia Anglicana	81		
Paseo de los 14 Arzobis	81		
Lautaro Rezas	81		
Mirador Pasaje Ormiztegui	81		
Accesor Reina Victoria	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Panorama	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Mirador Poblano	81		
Paseo de los Santos	81		
Accesor Espirito Santo	81		
Museo Celo Abierta	81		
Iglesia Las Carmelitas	81		
Museo Organología	81		
Plaza Mesa	81		
Casa Museo La Substancia	81		
Mirador Camagüí	81		
Plaza Bismarck	81		
Museo del Tiare y el Payson	81		
Pizzería San Luis	81		
Iglesia San Luis Ortega	81		
Lautaro Rezas	81		
Mirador Pasaje Ormiztegui	81		
Accesor Reina Victoria	81		
Panorama	81		

Impedribles	Acceso	Duración	Servicios
Point Spot Puntos	Access Accès Acesso	Duration Durée Duración	Services Services Servicios
Muelle Prat	81		
Plaza Sotomayor	81		
Barrio Financiero	81		
Accesor Concepción	81		
Mirador Paseo Gerassi	81		
Plaza Lázaro	81		
Mirador Paseo Alameda	81		
Iglesia Lautera	81		
Iglesia Anglicana	81		
Paseo de los 14 Arzobis	81		
Plaza Aníbal Pinto	81		
Concepción N°1	81		
Plaza Británica	81		
Cales Pericillo	81		
Paseo Wheelwright	81		
Muelle Bazán	81		
Panorama	81		

VALPARAISO CHILE
información, asistencia & protección al turista
 Valparaíso Turismo
 I. Municipalidad de Valparaíso
 Condell 1490, Valparaíso, CHILE
 (56) 32 29 39 262
 (56) 32 29 29 263
 turismo@munivalpo.cl



Servicios
 servicios services services
 alojamiento | hotels | logement | alojamiento
 restaurantes | restaurants | restaurants | restaurants
 cafeterías | coffee shops | café / cafeteria
 bar-pubs
 souvenir | diseno | compras | souvenir design shops shopping / souvenirs design articles | souvenirs | souvenirs | souvenirs | souvenirs
 museos | museums | musées / musées
 galerías de arte | art galleries | galerie d'art | galerie de art
 casas de cambio | exchange offices / bureaux de change / casa di cambio
 información turística | tourism information / information touristique | information turística
 servicios higiénicos | rest rooms / toilette / toilettes

Acceso
 access access acceso
 ascensor | funicular | funicular / funicular
 tobogán | toboggan / toboggan / toboggan
 metro | metro / metro / metro
 autobús | bus / autobus / autobus
 taxi colectivo | shared taxi / taxi partagé / taxi compartido
 a pie | walking / à pied / à pié

mucho más!
 playa | beach | plage / praia
 and much more! - et beaucoup plus! - e molto mast
 entretenimiento | entertainment / divertissement / divertimento
 actividades náuticas | nautical activities / activités nautiques | actividades náuticas
 esquí | skiing | ski / esqui
 universidades | universities / universités / universitates

Duración visita
 visit duration | durée de visit | duração visita
 corta | short / court / curta
 mediana | medium / moyenn / média
 larga | long / long / longa